

۱۲ دیدهبان

انتشار «قرار» روایتی ساده‌از غدیر خم

در آستانه‌ عید سعید غدیر خم «قرار»، ترجمه‌ای نـو از خطبه پیامبر رحمت در غدیر خم منتشر شد. رضا مصطفوی در ترجمه‌ای نـو از خطبه غدیر که بر پایه روایت امام باقر(ع) انجام شده از کتاب «الاحتجاج» روایت کرده که یکی از قدیمی‌ترین کتاب‌هایی است که این خطبه را به‌صورت کامل به‌دست ما رسانده است. اختلاف نسخه‌ها نیز در ضمن کتاب در میان پرازنر آمده است، اما از آنجا که مخاطبان کتاب عموم مردم بوده‌اند از ایراد مباحث علمی و فنی خودداری کرده است.

ترجم در این کتاب سعی کرده روایت غدیر و خطبه پیامبر اکرم(ص) بسیار ساده و در عین حال ادبی باشد و با تصویرسازی‌های هنری در پی مانوس کردن مخاطبان خود با واژگان و عبارات این خطبه است. در این کتاب در ابتدا و انتهای خطبه پیامبر، روایتی ساده از ماجرای غدیر خم ارائه شده است. این کتاب در ۸۸ صفحه و با قیمت ۳۵هزار تومان در انتشارات عهد مانا روانه بازار نشر شده است.

ایرج راد در مراسم تقدیر از طراحان تئاتر:

کاش به ۲۰سال پیش تئاتر بازگردیم

مراسم تقدیر از طراحان صحنه و لباس تئاتر یا یادی از فرناز بهزادی و فریماه فرجامی و با گل‌های ایرج راد از وضعیت فعلی تئاتر بر گزار شد.

در آغاز این مراسم که در سالن استاد جوانمرد عمارت خانه تئاتر برگزار شد، حاضران به یاد فرناز بهزادی و فریماه فرجامی، دو هنرمندی که در روزهای اخیر از دنیا رفته‌اند، یک دقیقه سکوت کردند. در ادامه این مراسم که به کوشش انجمن طراحان صحنه و لباس خانه تئاتر برگزار شد ایرج راد، رئیس هیئت مدیره خانه تئاتر به عنوان اولین سخنران بر نامه با ایراز خرسندی از برگزار ی این مراسم تقدیر از زحمات طراحان بزرگی که علاوه بر فعالیت هنری در آموزش نسل جوان هم مؤثر بوده‌اند، قدر دانی کرد.

او در عین حال با ایراز تأسف از تعطیلی کارگاه‌های دکور و لباس در سال‌های گذشته افزود: هر جا کار تئاتر انجام می‌شود باید کارگاه‌های دکور و لباس هم دایر باشند، همچنان که پیش از این هم چنین بود، ولی مایه تأسف است که با تعطیلی این کارگاه‌ها در سال‌های گذشته، زحمت و هزینه زیادی به گروه‌های نمایشی تحمیل شد.

راد با اشاره به نقش مهم هنرمندانی چون خسرو خورشیدی در رشد و توسعه طراحی صحنه تئاتر در ایران یاد آوری کرد: زمانی که در کشور ما به طراحی دکور و لباس اهمیت داده نمی‌شد، هنرمندان بزرگی مانند خسرو خورشیدی سهم مهمی در پیشرفت این رشته داشتند. او در عین حال با ایراز تأسف فراوان از وضعیت فعلی تئاتر اضافه کرد: متأسفانه هر روز به جای پیشرفت، آرزوی بازگشت به گذشته داریم، زمانی که تئاتر پررونق بود و مورد حمایت مادی و معنوی قرار می‌گرفت، اما حالا آرزو داریم به ۲۰ سال پیش برگردیم و این در حالی است که در این سال‌ها دانشکده‌های متعدد هنر در راندان‌زای شده‌اند و هر سال با خیل بزرگ فارغ‌التحصیلاتی روبه‌رو می‌شویم که فضایی برای اشتغال ندارند. راد از حذف تئاتر از برنامه‌های تلویزیونی هم انتقاد کرد و گفت: تلویزیون بستر مناسبی برای اشتغال هنرمندان تئاتر بوده که حالا این بستر را هم از دست داده‌ایم، اما در هر حال با وجود همه سختی‌ها، همچنان در کار تئاتر حضور داریم و امیدواریم شرایط رو به بهبود برود.



پیکر فریماه فرجامی از خانه هنر مندان بدرقه می‌شود

مراسم بدرقه پیکر فریماه فرجامی، بازیگر ارزنده سینما و تئاتر فردا سه شنبه ۱۳ تیرماه ساعت ۹:۳۰ مقابل خانه هنر منندان ایران برگزار می‌شود.

مرحوم فریماه فرجامی در فیلم‌های ماندگار ای همچون برده آخر، مادر، اجار نشین‌ها، تبخ و ابریشم، سرب، خط قرمز و تر کس ایفا نقش کرد و از مهم‌ترین بازیگران دهه‌های ۶۰ و ۷۰ بود.

زنده‌یاد فرجامی یک‌بار موفق به دریافت سیمرغ بلورین نقش اول زن برای فیلم پرده آخر از نهمین دوره جشنواره فیلم فجر شد و در سال ۶۷ دیپلم افتخار بهترین بازیگر نقش اول زن را برای بازی در فیلم سرب دریافت کرد. این هنرمند، ۹ تیرماه در سن ۷۱سالگی دار فانی را وداع گفت. مراسم بدرقه پیکر او توسط خانه هنر منندان ایران و خانه سینما برگزار خواهد شد و سپس به قطعه هنرمندان منتقل می‌شود تا کنار بازیگر فقید، مهین شهایی آرام گیرد.

۱۲ میراث

یک موضع و خیر تازه درباره بافت شیراز

مخالفت میراث فرهنگی با تخریب بافت تاریخی شیراز

داوری گفت: به صورت روشن اعلام شده هر طرح شهری باید ابتدا به تأیید وزارت میراث فرهنگی برسد و تأیید این وزارتخانه، ملاک عمل مراحل تصویبی طرح شهری در سطح ملی یا استانی است. این موارد درباره بافت تاریخی شیراز به مراجع مربوطه، به‌ویژه وزارت راه و شهرسازی و شورای عالی معماری و شهرسازی اعلام شده است. او ادامه داد: علاوه بر اینس موارد، معتقدیم حفاظت از بافت‌های تاریخی نیازمند رویکرد یکپارچسه و همه‌جانبه به منظور حفاظت و آمان و ایجاد فرصت رشد است و باید از برخورد‌های موضعی و مقطعی با این محدوده‌ها برهیز کرد. به همین دلیل است که از سال ۱۳۹۸ نحوه برنامه‌ریزی و طرح‌ریزی برای محدوده بافت‌های تاریخی تغییرات اساسی کرده و وزارت میراث فرهنگی موظف به تعیین محدوده و ضوابط برای این بافت‌ها است و وزارت راه و شهرسازی باید طرح ویژه درخواست و پیگیری از ابداع کند. این طرح‌های ویژه، ملایک عمل نحوه مواجهه در بافت تاریخی در سطوح کلی و موضعی است و تمامی نهادها و دستگاه‌ها به‌تبع این طرح باید برای این محدوده‌ها برنامه‌ریزی و اقدام کنند.

مدیر کل حفظ و احیای بناها، محوطه‌ها و بافت‌های تاریخی افزود: در حال حاضر با پشتوانه ظرفیت‌های قانونی موجود باید برای بافت تاریخی شیراز ضوابط تهیه و ابداع شود. تهیه ضوابط اختصاصی این محدوده را در دستور کار قرار داده‌ایم. از ااره کل استان فارس و پایگاه بافت تاریخی شیراز درخواست و پیگیری کردیم که اقدامات لازم را انجام دهند و خوشبختانه مراتب بررسی‌ها و امکان‌سنجی‌های اولیه انجام شده و در جلسات مکرر کارشناسی، بررسی و پیشنهادهاتی برای تسریع در عملیاتی شدن تهیه ضوابط آن داده شده است.

روزنامه سیاسی، اجتماعی و فرهنگیصبح ایران

صاحب امتیاز: پیام‌وران نشر روز
مدیرعامل و مدیرمسئول: محمدجواد اخوان
سر‌دبیر: غلامرضا صادقیان
آدرس: تهران، خیابان شهید احمد قصیر
کوچه چهاردهم غربی پلاک ۱۲
سازمان آگهی‌ها: ۸۸۵۴۵۴۸۸
روابط عمومی: ۸۸۵۲۳۰۶۰
توزیع: مؤسسه نشرگستر امروز نوین ۹۴۲ ۸۸۷۳۰
چاپ: همشهری
www.javanonline.ir

| روزنامه جوان | شماره ۶۷۹۲ | دوشنبه ۱۲ تیر ۱۴۰۲ | ۱۴ ذی‌الحجه ۱۴۴۴ | اذان ظهر: ۱۲:۰۹ | غروب آفتاب: ۱۹:۲۴ | انقرب: ۱۹:۴۵ | شب‌مشغری: ۲۳:۱۵ | اذان‌صبح فردا: ۰۳:۰۰ | طلوع آفتاب فردا: ۰۴:۵۲

«کت چرمی» سردرگم در ژانر و مضمون

فیلم نه امید دارد و نه می‌تواند پایان روشنی داشته باشد
انگار فیلمساز سعی داشته سوژه‌اش را به سیاه‌ترین نوع ممکن روایت کند



افشین علیار

«کت چرمی» اولین فیلم حسین میرزاحمدی در ژانر گنج و منگ نشان می‌دهد با این حال در معرفی فیلم ژانر آن را درام جنایی می‌گویند، اما مؤلفه‌های چنین ژانری در فیلم یافت نمی‌شود و اساساً معلوم نیست فیلمساز با ساخت این فیلم قصد داشته که چه بگوید. کت چرمی میان چند ژانسر در تملیق است و نمی‌تواند در یک مسیر حرکت کند. تعدد لوکیشن و شخصیت‌ها جهان فیلم را آشفته کرده و همین باعث شده ریتم فیلم در نوسان و در یک ایستایی خاص گرفتار باشد. روند خط روایی نیز به همین دلیل به شدت مختل شده‌است.

سعی شده سوژه ملتهب باشد و این انتخاب فیلم را به سمت ژانر جنایی ببرد، اما فیلمنامه اساساً ظرفیت و قدرت این حجم از خرده پیرنگ‌های بی‌فایده را ندارد و حتی قصه هم نمی‌تواند حرکت رو به جلویی داشته باشد. در ادامه این تشتت ساختاری مضمون نمی‌تواند در شکل سینمایی‌اش به مخاطب ارائه شود. به همین دلیل خط روایی با دست‌اندا‌های خاصی مواجه است که تا انتها سامان پیدا نمی‌کند و این به معنی عدم انسجام فیلمنامه است.

مشکل اساسی هم از همین جا ناشی می‌شود.

متنی که مسیر خودش را گم کرده و به همین جهت نوع روایت یا مسیری که فیلمساز برای قصه‌گویی در نظر گرفته کلیشه یا منسوخ شده به نظر می‌رسد و قطعاً الکن بی‌فایده است.

■ **آدم‌هایی که شخصیت نمی‌شوند**

زمانی که قصه نمی‌تواند تعریف شود یا هسته مرکزی در پس خرده‌پیرنگ‌ها پنهان شده یا زمانی که فیلمساز چگونه روایت کردن سوژه ملتهب را نمی‌تواند داخل ژانسر خودش قرار دهد، پس نمی‌توانیم متذکر شویم که عیسی کارمند بهزیستی وقعه رسیدگی به یک معطل یا بحران اجتماعی را دارد. اساساً این بحران اجتماعی چگونه شکل می‌گیرد؟ چراکه هیچ معرفی به اندازه و به قاعده‌ای از عیسی به

۱۲ حکمت

روزنامه سیاسی، اجتماعی و فرهنگیصبح ایران

صاحب امتیاز: پیام‌وران نشر روز
مدیرعامل و مدیرمسئول: محمدجواد اخوان
سر‌دبیر: غلامرضا صادقیان
آدرس: تهران، خیابان شهید احمد قصیر
کوچه چهاردهم غربی پلاک ۱۲
سازمان آگهی‌ها: ۸۸۵۴۵۴۸۸
روابط عمومی: ۸۸۵۲۳۰۶۰
توزیع: مؤسسه نشرگستر امروز نوین ۹۴۲ ۸۸۷۳۰
چاپ: همشهری
www.javanonline.ir

| روزنامه جوان | شماره ۶۷۹۲ | دوشنبه ۱۲ تیر ۱۴۰۲ | ۱۴ ذی‌الحجه ۱۴۴۴ | اذان ظهر: ۱۲:۰۹ | غروب آفتاب: ۱۹:۲۴ | انقرب: ۱۹:۴۵ | شب‌مشغری: ۲۳:۱۵ | اذان‌صبح فردا: ۰۳:۰۰ | طلوع آفتاب فردا: ۰۴:۵۲

سکانس‌های اول نمی‌توانیم تشخیص بدهیم او پلیس است یا کارمند بهزیستی! این عدم تشخیص به دلیل ایستایی موقعیت فیلمنامه است. یعنی خرچه درام نمی‌تواند حرکت کند و آنچه در فیلم دیده‌می‌شود، قطعاً کلیشه‌گویی است که چندین‌بار در فیلم‌ها یا سریال‌هایی با این موضوع البته به مراتب بهتر و منسجم‌تر از کت چرمی دیده‌ایم.

■ **شعار دادن به کلیشه‌های ترین شکل**

سوژهٔ اجتماعی بسترسازی مناسب می‌خواهد و قطعاً پژوهش و تحقیق لازم دارد. زمانی که عیسی نمی‌تواند شخصیت مستقل باشد، چگونه می‌توانیم او را به‌ عنوان یک ناچی ببذیریم؟ اساساً شخصیت او به عنوان کارمندی که در حرفه خودش جسور است و سعی دارد بر خلاف جهت آب حرکت کند و از مرسومات اداری دوری کند تا به هدفش برسد به شدت تکراری است. نکته منفی این تعریف می‌تواند این باشد که انتخاب جواد عزتی برای شخصیت عیسی فرهمند اشتباه بوده‌است، چراکه او ما را به یاد جواد عزتی «مرد بازنده» می‌اندازد. مطابق همان شخصیت احمد خسروی درون گرا و تلخ که می‌خواهد خودش به تنهایی با فساد اداری کشور مبارزه کند و با تیوخ‌های بی در پی مواجه می‌شود. عدم پرداخت و پرداختش لازم در فرآیند فیلمنامه، تلاش فیلمساز را کاملاً پس زده و در چنین شرایطی ما با یک اثر الکن طرف هستیم که جز شعار دادن آن هم با کلیشه‌های ترین حد ممکن کاری از دستش ساخته نیست. پس این گونه می‌توانیم بگوییم که ایده مورد نظر به دلیل عدم پرداخت تلف شده‌است و هر چقدر تلاش می‌کند نمی‌تواند رو به جلو باشد. زمان فیلم می‌تواند ساعت‌ها ادامه داشته باشد، چون فیلمساز سعی داشته مخاطب را متأثر سوژه‌اش کند، اما تأکید بر احساس گرایی فیلم با ساختن قهرمان از عیسی تبدیل به سینما نشده‌است و به هیچ‌وجه نتنها شخصیت عیسی، بلکه تریا را هم نمی‌توانیم باور کنیم.

■ **سیاهی و فلاکت می‌تازد!**

سینما نیاز مبرم به پرداخت و آکاوی موضوع دارد، زمانی که فیلم در حد یک ایده بماند و نتواند موضوع مناسبی داشته‌باشد، نه گرافیکنی می‌تواند متقاعدکننده باشد، نه پیشرفت آن در اوج و نه گره گشایی که اساساً در این فیلم گره گشایی هم رخ نمی‌دهد. فیلم در انتها در بلاکتلیفی اش رها می‌شود. در کت چرمی هیچ چیزی سر جای خودش نیست. ژانر فلاکت و سیاهی همچنان در سینمای ایران وجود دارد. فیلم نه امید دارد و نه می‌تواند پایان روشنی داشته باشد. انگار فیلمساز سعی داشته سوژه‌اش را با سیاه‌ترین نوع روایت شکل دهد.

۱۲ نما | حسین کشنگار



۱۲ تئاتر

با نگاه به جشنواره نمایش عروسکی تهران

ویتربینی از آیین‌های آذربایجان در نمایش «آذربایجان آیین‌لری»



هنرمند مرندی عرصه نمایش‌های آیینی بی‌پایان این نکته که برای ارتباط قوی‌تر مخاطبان با آثار سنتی و آیینی باید تلاش بیشتری انجام شود، گفت آثار نمایشی، زمینه‌ساز احیای آیین‌های سنتی هستند. عروسک‌های ایرانی هر کدام می‌توانند نماینده یک داستان یا یک فرهنگ اصیل از شهرهای متمدن ایرانی باشند، داستان‌هایی که از گذشته دور و در شهرهای مختلف ایران پیوندی عمیق با عروسک‌ها دارند.

اکبر زایح، نویسنده و کارگردان نمایش «آذربایجان آیین‌لری» است که از شهر مرند آذربایجان شرقی در بخش خیابانی جشنواره نوزدهم تئاتر عروسکی تهران-مبارک حضور یافته‌است. مجموعه‌ای از رسوم محلی آذربایجان شرقی دستمایه اجرای این نمایش و متن آن شده‌است.

او درباره این نمایش و داستان آن می‌گوید: «ما در این نمایش ویتربینی از آیین‌های سنتی آذربایجان را در نظر گرفتیم. در این نمایش دوره گردی داریم که چهار آیین اصلی استان آذربایجان را معرفی می‌کند: نخست «تکم گردانی» است. هر یک از آیین‌ها به وسایل یکدیگر می‌رسند.»

وی ادامه داد: «آیین دیگر «چمچه‌خاتون» است که از نظر معنوی و سنتی برای مردم آذربایجان اهمیت بسیاری دارد، چراکه چمچه‌خاتون در خشکسالی بچه‌های شهر و روستا را جمع می‌کرد و در یک بلندی برای نزول باران دعا می‌خواند و بعد از بارش باران باهمراهی مردم آشدی درست و پخش می‌کرد.

به سال‌ها نوبتی که در این طریق به دست می‌آوردند، هم داده‌اند تا اجرای نمایش‌های عروسکی دیگر رونق چندانی نداشته باشد.»

زایح همچنین درباره و ویژگی‌های این دوره از جشنواره تئاتر عروسکی نیز گفت: «همی جوان و با انگیزه وارد دبیرخانه جشنواره شده که اغلب‌شان افرادی هستند که از دل تئاتر عروسکی آمده‌اند. از سوی دیگر داوری کار‌ها به خود کارگردانان سپرده شده و این سیستم جدیدی در تئاتر ماست که داوران را حذف و داوری را به خود کارگردانان واگذار کرده‌است. این کار رقابت را بیشتر کرده و کیفیت جشنواره را افزایش داده‌است.»

نوزدهمین جشنواره بین‌المللی نمایش عروسکی تهران- مبارک به دبیری هادی حجازی‌فر از هشتم تا هفدهم تیر در تهران در حال برگزاری است.

۱۲ موسیقی

خالق «سلام فرمانده» با «بیعت با علی» آمد

روحی: دشمن از فراگیر شدن نام امیرالمؤمنین علی(ع) واهمه دارد



اثر تازه ابودر روحی یا نام «بیعت با علی» در حالی شب گذشته از شبکه ۳سیمابرای اولین بار پخش شد که غوغای «سلام فرمانده» او اصطلاحاً رسانه‌های ضدانقلاب را سسر درگم کرد.

سرود «سلام فرمانده» در سال ۱۴۰۱ غوغایی به پا کرد و با بیش از ۳۰۰ اجرا در شهرهای مختلف، از سوی کودکان به‌خصوص دهه‌نودی‌ها و دهه‌هشادی‌ها همخوانی شد. اتفاق بزرگی که ژانر سرود مداحی را رونق داد و مورد تقدیر رهبر معظم انقلاب اسلامی هم قرار گرفت.

اواخر سال ۱۴۰۰، درست ۲۷ اسفندماه مصادف با نیمه شعبان بود که نماهنگی با عنوان «سلام فرمانده» با نوای ابودر روحی و گروه سرود ۱۳ نفره ماه «مخفف» (ملت امام حسین(ع)) در فضای مجازی منتشر و پس از چند روز از رسانه ملی هم پخش شد. سرودی که توسط یک گروه فرهنگی در شهرستان لنگرود تولید شده بود؛ سرودی با مضامین ساده و دلنشین.

نماهنگ این سرود مورد استقبال مردم قرار گرفت و دست به‌دست چرخید.

با انتشار نماهنگ «سلام فرمانده» در فضای مجازی به‌مرور در سراسر کشور اجتماعات هزاران نفری بر گزار شد و ابودر روحی شهر به شهر رفت و با حضور و اجتماع بزرگ کودکان و نوجوانان دهه‌نودی و دهه‌هشادی، این سرود را با آنان همخوانی کرد، اجراهایی که تصاویر آن خاری در چشم ضدانقلاب شد، نمونه‌هایی از آن را در میسان نقش جهان اصفهان، میدان شهدای مشهد، بهشت‌زهرای تهران، در حاشیه نمایشگاه کتاب در مصلای امام خمینی(ره) تهران، ورزشگاه آزادی تهران،